Panasonic

Instrucciones de funcionamiento

Cascos auriculares estéreo inalámbricos digitales

Modelo n° RB-HJ800



Le agradecemos haber adquirido este producto.

Empecemos

Accesorios 3
Nombre y función de las piezas 3
LED 3
Cargar 4
Emparejamiento de los auriculares por primera vez 5
Emparejamiento de los auriculares con dispositivos adicionales 5
Apagado y encendido de la unidad 6

Funciones útiles

Escuchar música 7
Hablar por teléfono 7
Activar las funciones del asistente de voz 7
Establecer conexiones multipunto 8
Usar el control remoto 8
Realzar los graves (Realzador de graves) 9
Usar el control de sonido externo 9
Restablecer la unidad 9
Apagado automático 9
Notificación del nivel de la batería 10
Mensajes de ayuda 10
Usar el cable extraíble (suministrado) 10

Preguntas frecuentes

Resolución de problemas 11
Restablecer a los ajustes de fábrica 12
Actualizaciones del firmware 12
Mantenimiento 12
Retirada de las pilas al desechar la unidad 12
Especificaciones 13

Otra información

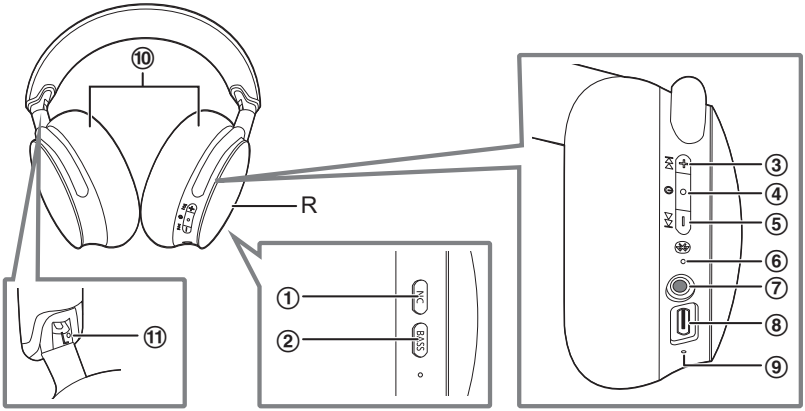
Acerca de Bluetooth® 15
Eliminación de Aparatos Viejos y de Pilas y Baterías (Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado) 16
Normativa de la UE sobre baterías (solo para la UE) 16
Sustitución de la batería 16
Marcas comerciales 17

Expresiones utilizadas en este documento
- Las ilustraciones del producto pueden diferir del producto real.

Accesorios

□ **1 × Cable extraíble (página 10)**
El cable de carga USB no está incluido.
Use el cable de carga USB disponible.

Nombre y función de las piezas



① 【**NC**】(Cancelación de ruido, Ambiente, Apagado) (página 9)
② 【**BASS**】(Realzador de graves) (página 9)
③ 【**+**】(Subir volumen, Pista siguiente)
④ 【⏻】(Emparejamiento, En espera/Activado)
⑤ 【**−**】(Bajar volumen, Pista anterior)
⑥ LED de encendido/emparejamiento*1
⑦ Terminal de entrada de audio
⑧ Terminal de carga (DC IN)
- Al cargar, conecte el cable de carga USB-C al terminal. (página 4)

⑨ Micrófono
⑩ Almohadillas para las orejas
⑪ Punto elevado indicando el lado izquierdo

*1 En adelante, “LED”

LED

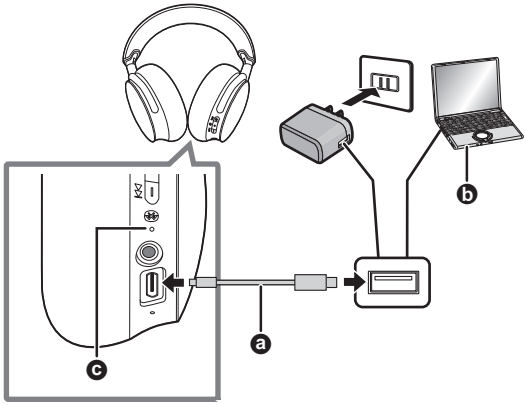
Patrón/color del LED	Descripción del estado
Luz fija (en rojo)	Carga en curso
Parpadeo alternando en rojo y azul	Esperando emparejamiento por Bluetooth® (registro)
Parpadeo lento (en azul)*1	Esperando conexión por Bluetooth®

Patrón/color del LED	Descripción del estado
Parpadeo en azul dos veces cada dos segundos*1	Se ha establecido un emparejamiento por Bluetooth® (registro) o hay una llamada en curso
Parpadeo (en azul)*1	Se está recibiendo una llamada
Breve parpadeo en azul cada dos segundos*1	El cable extraíble (suministrado) está conectado

*1 Cuando la luz parpadea en rojo, significa que queda poca batería. (página 10)

Cargar

La batería recargable integrada no está cargada inicialmente. Cargue la batería antes de utilizar este aparato.
El cable de carga USB no está incluido.
Use el cable de carga USB disponible.



ⓐ: Cable de carga USB
ⓑ: Fuente de alimentación (p. ej., un PC)
ⓒ: LED

1 Use el cable de carga USB para conectar la unidad a una fuente de alimentación de 5,0 V (0,5 A o más).

- Compruebe la dirección del cable de carga USB y enchufe el cable correctamente. Si enchufa el cable en ángulo o al revés, es posible que los conectores resulten dañados y el dispositivo no funcione correctamente.
- El LED se ilumina (en rojo) y se inicia la carga.
- La carga está completa cuando el LED se apaga.
- La batería tarda 4,0 horas en cargarse completamente desde un estado vacío.

Nota:

- La función Bluetooth® no se puede usar cuando la unidad está conectada a un ordenador con el cable de carga USB.
- Cargue la unidad a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 35 °C. Fuera de este rango de temperaturas, la carga puede detenerse y el LED parpadear en rojo.
- El dispositivo no se puede encender mientras se está cargando.
- Si el ordenador está en modo en espera, de reposo o cambia a uno de estos modos, es posible que el dispositivo no se cargue o deje de cargar.

Emparejamiento de los auriculares por primera vez

Importante:

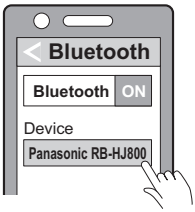
- Cuando vaya a realizar el emparejamiento, mantenga el dispositivo Bluetooth® y la unidad cerca (a menos de 1 m).
- En función del dispositivo Bluetooth® conectado, es posible que se emita un sonido fuerte durante la reproducción. Consulte el ajuste de volumen del dispositivo Bluetooth® antes de iniciar la reproducción.

1 En el estado de apagado, mantenga pulsado 【⏻】 durante aproximadamente 3 segundos hasta que el LED empiece a parpadear alternando en rojo y azul.

2 Active el Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®.

3 En el menú de Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®, seleccione la unidad.

- Si se le pide una clave de paso, introduzca la clave de paso “0000” (cuatro ceros).
- Para más detalles sobre cómo configurar los ajustes de Bluetooth®, consulte el manual del dispositivo Bluetooth®.



4 Confirme que la unidad y el dispositivo Bluetooth® estén conectados.

- Cuando el LED parpadee en azul dos veces cada 2 segundos, significa que se ha establecido una conexión y que el emparejamiento se ha completado.

Emparejamiento de los auriculares con dispositivos adicionales

Puede emparejar hasta 4 dispositivos Bluetooth® con la unidad.

1 En el estado de apagado, mantenga pulsado 【⏻】 durante aproximadamente 5 segundos hasta que el LED empiece a parpadear alternando en rojo y azul.

2 Active el Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®.

3 En el menú de Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®, seleccione la unidad.

- Si se le pide una clave de paso, introduzca la clave de paso “0000” (cuatro ceros).
- Para más detalles sobre cómo configurar los ajustes de Bluetooth®, consulte el manual del dispositivo Bluetooth®.

4 Confirme que la unidad y el dispositivo Bluetooth® estén conectados.

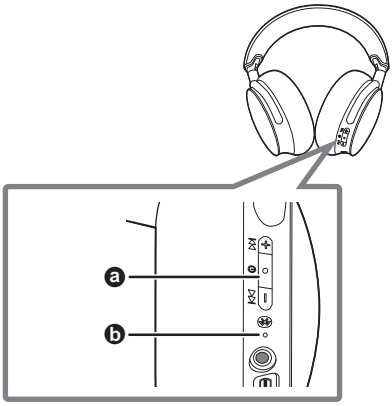
- Cuando el LED parpadee en azul dos veces cada dos segundos, se habrá establecido una conexión y el emparejamiento se habrá completado.

Nota:

- Si al emparejar un nuevo dispositivo supera el número máximo de dispositivos Bluetooth® que pueden emparejarse, el emparejamiento de los dispositivos anteriores se sobrescribirá. Para volver a usar los dispositivos desemparejados, vuelva a emparejarlos.
- Emparejar un dispositivo adicional es más fácil si desactiva el Bluetooth® del primer dispositivo.
- La unidad se apaga si el dispositivo no se conecta antes de que transcurran 5 minutos. Encienda la unidad y vuelva a realizar el emparejamiento.

- La unidad recuerda el último dispositivo conectado. Es posible que, cuando la encienda, se conecte a ese dispositivo automáticamente.
- La unidad se puede conectar a un máximo de 2 dispositivos Bluetooth® a la vez. (página 8)

Apagado y encendido de la unidad



■ **Activar**

Mantenga pulsado【⏻】(ⓐ) durante aproximadamente 2 segundos hasta que el LED (ⓑ) parpadee en azul.

- Sonará un pitido y el LED parpadeará dos veces cada 2 segundos.

■ **Desactivar**

Mantenga pulsado【⏻】(ⓐ) durante aproximadamente 2 segundos hasta que el LED se apague.

- Sonará un pitido y la unidad se apagará.

■ **Apagado automático**

Cuando la unidad se desconecte del dispositivo Bluetooth®, oirá un mensaje de desconexión. Tras 5 minutos de inactividad, oirá un pitido y la unidad se apagará.

Escuchar música

Si se empareja con un dispositivo Bluetooth® compatible con la reproducción de audio, podrá reproducir y controlar música desde la unidad.

1 Conecte el dispositivo Bluetooth® y la unidad.

2 Seleccione y reproduzca música o un vídeo en el dispositivo Bluetooth® .
- El audio de la canción o el vídeo se reproducirá en la unidad.
- Puede cambiar el volumen pulsando los botones a la derecha de la unidad. (página 8)
- Tiempo de funcionamiento (página 14)

Nota:
- Tenga en cuenta que, en función del volumen, el sonido podría traspasar la unidad.
- La música puede sonar distorsionada si aumenta el volumen hasta un nivel próximo al máximo. Reduzca el volumen.

Hablar por teléfono

Puede usar la unidad para hacer llamadas telefónicas si usa un teléfono con Bluetooth® (teléfonos móviles o smartphones).

1 Conecte el teléfono con Bluetooth® a la unidad.

2 Al recibir una llamada, pulse 【⏻】 para responder.
- Al recibir una llamada, el tono de llamada se oirá en la unidad.
- Para rechazar una llamada, pulse 【⏻】 dos veces rápidamente.

3 Hable.
- Puede cambiar el volumen pulsando los botones a la derecha de la unidad. (página 8)

4 Pulse 【⏻】 para finalizar la llamada.
- Sonará un pitido.

Nota:
- Es posible que tenga que configurar los ajustes de manos libres en el teléfono con Bluetooth®.
- En función del teléfono con Bluetooth® que use, puede que escuche los tonos de llamada entrantes o salientes a través de la unidad.
- Puede usar el micrófono de la unidad y la aplicación de un dispositivo Bluetooth® para hacer una llamada con el dispositivo Bluetooth®. (página 7)
- Tal vez le sea difícil escuchar conversaciones de teléfono cuando use la unidad en ubicaciones con mucho ruido ambiental, en el exterior o en otros lugares expuestos a fuertes vientos. Dado el caso, desplácese a otra ubicación o vuelva a transferir la llamada al teléfono con Bluetooth® habilitado para continuar hablando. Pulse rápidamente 【⏻】 dos veces en la unidad para cambiar de dispositivo.

Activar las funciones del asistente de voz

Puede activar las funciones del asistente de voz (como Siri) con un botón de la unidad.

1 Conecte el teléfono con Bluetooth® a la unidad.

2 Pulse rápidamente 【⏻】 dos veces en esta unidad.
- El asistente de voz del dispositivo Bluetooth® se activará.

Nota:

- Es posible que las funciones del asistente de voz no se activen con determinadas versiones de la aplicación o con smartphones de ciertas especificaciones.
- Para más detalles sobre los comandos de voz de la función del asistente de voz, consulte el manual del dispositivo Bluetooth® que ofrece la función del asistente de voz.

Establecer conexiones multipunto

Las conexiones multipunto permiten que la unidad se conecte con hasta 2 dispositivos Bluetooth® a la vez.

Nota:

- Las conexiones multipunto se establecen únicamente con el último dispositivo conectado vía Bluetooth® (hasta 2).
- Para obtener información sobre el uso de dispositivos Bluetooth®, consulte los manuales de los dispositivos Bluetooth®.
- Esta función podría no funcionar con determinadas aplicaciones o programas.

1 **Confirme que la unidad está emparejada con los dispositivos Bluetooth®.**

2 **Conecte el primer dispositivo Bluetooth® y la unidad.**
- En el menú de Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®, seleccione su unidad.

3 **Conecte el dispositivo Bluetooth® siguiente y la unidad.**
- En el menú de Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®, seleccione su unidad.

Usar el control remoto

Puede controlar el dispositivo Bluetooth® con la unidad.

Función	Operación
Reproducción/pausa ▶/II	Pulse **[⏻]**.
Subir el volumen 🔊 +	Pulse **[+]**.
Canción siguiente ⏭	Mantenga pulsado **[+]** durante aproximadamente 1 segundo.
Reducir el volumen 🔉 –	Pulse **[–]**.
Canción anterior ⏮	Mantenga pulsado **[–]** durante aproximadamente 1 segundo.

Nota:

- En función del dispositivo Bluetooth® o la aplicación, aunque pulse los botones de la unidad, es posible que algunas funciones no respondan o funcionen de manera diferente a la descrita previamente.
- Puede ajustar el volumen en un rango de 17 niveles.
- Los auriculares emitirán un pitido cuando alcancen el nivel de volumen máximo o mínimo.

Realzar los graves (Realzador de graves)

Disfrute de la música con unos graves mejorados.

1 Conecte el dispositivo Bluetooth® y la unidad.

2 Seleccione y reproduzca música o un vídeo en el dispositivo Bluetooth® .

3 Pulse 【BASS】.

- Cada vez que pulsa **【BASS】**, el modo cambia entre Activado y Apagado. (Un aviso de voz le informará del modo al que ha cambiado).

Nota:

- Dependiendo de la música o el vídeo que se esté reproduciendo, esta configuración podría no funcionar.

Usar el control de sonido externo

El control de sonido externo alterna entre cancelación de ruido, sonido ambiente y apagado.

1 Conecte el dispositivo Bluetooth® y la unidad.

2 Seleccione y reproduzca música o un vídeo en el dispositivo Bluetooth® .

3 Pulse 【NC】.

- El modo alterna entre cancelación de ruido, sonido ambiente y apagado cada vez que pulsa **【NC】**. (Un aviso de voz le informará del modo al que ha cambiado).
- El ajuste predeterminado es “Cancelación de ruido”.

Nota:

- Si presiona demasiado las almohadillas contra las orejas, es posible que oiga un ruido. No presione las almohadillas repetidamente contra las orejas mientras esté usando la unidad.
- Cancelación de ruido: reduce el sonido (ruido) del entorno. Cuando use la cancelación de ruido, es posible que oiga un ligero ruido procedente del circuito de reducción de ruido; no se trata de un fallo de funcionamiento. (Es posible que oiga este ruido en lugares silenciosos o durante las pausas entre canciones).
- Sonido ambiente: los micrófonos capturan el sonido del entorno y lo reproducen en la unidad. Podrá oír los sonidos de su alrededor, como los anuncios de los trenes, mientras lleve puesta la unidad.

Restablecer la unidad

Puede restablecer la unidad si no responde.

Use el cable de carga USB para conectar la unidad a una fuente de alimentación de 5,0 V (0,5 A o más).

- No se eliminará la información de los dispositivos emparejados.

Apagado automático

Cuando la unidad se desconecte del dispositivo Bluetooth®, oirá un mensaje de desconexión. Tras 5 minutos de inactividad, oirá un pitido y la unidad se apagará.

- El apagado automático no funciona cuando el cable extraíble (suministrado) está conectado.

Notificación del nivel de la batería

- Cuando el nivel de la batería caiga a un 10%, se le notificará con un mensaje de ayuda. Si los auriculares están encendidos con el nivel de la batería en un 10% o menos, también se reproducirá un mensaje de ayuda. Cuando la batería esté agotada y el dispositivo se apague automáticamente, recibirá un mensaje de ayuda.

Mensajes de ayuda

La unidad incluye una función que ofrece una notificación por audio cuando se conecta a un dispositivo Bluetooth® o realiza una acción como cambiar la configuración.

- La función de notificación por audio no se puede inhabilitar.
- El volumen de los mensajes de ayuda no se puede cambiar.
- El idioma de los mensajes de ayuda puede cambiarse.
  Inglés/Francés canadiense

Cambiar el idioma de los mensajes de ayuda

Mantenga pulsado 【−】 y 【⏻】 al menos 5 segundos.

- El idioma se cambiará cada vez que realice esta acción.

Usar el cable extraíble (suministrado)

Puede utilizar esta unidad conectando el cable extraíble (suministrado).

1 Conecte el cable extraíble (suministrado) a la unidad.

2 Mantenga pulsado 【⏻】 durante aproximadamente 2 segundos hasta que el LED parpadee en azul.

Nota:

- Antes de conectar el cable extraíble (suministrado), baje el volumen del dispositivo conectado.
- Si conecta el cable extraíble (suministrado) durante una conexión Bluetooth®, la conexión Bluetooth® se perderá.
- Pueden producirse ruidos si el conector está sucio. En ese caso, limpie el conector con un paño suave y seco.
- No use ningún otro cable extraíble que no sea el suministrado.
- Las funciones de Reproducción/Pausa, Pista siguiente y Pista anterior no funcionarán cuando se utilice un cable extraíble. (página 8)
- Los cascos auriculares se apagan cuando se desconecta el cable extraíble.
- La cancelación de ruido funcionará en modo híbrido (anticipación y retroalimentación) durante la conexión por Bluetooth®.
- Si usa el dispositivo con cable, solo el sistema de cancelación de ruido por anticipación estará activo. En consecuencia, el rendimiento de la cancelación de ruido percibida puede diferir del experimentado con una conexión por Bluetooth®.

Resolución de problemas

Antes de solicitar servicio de mantenimiento, verifique lo siguiente. Si tiene dudas sobre algún punto o las soluciones indicadas no resuelven el problema, póngase en contacto con el distribuidor.
https://jpn.faq.panasonic.com/app/products/detail/p/1672

No se conecta a un dispositivo Bluetooth®.

- Pueden emparejarse hasta 4 dispositivos Bluetooth® con la unidad. Si al emparejar un nuevo dispositivo supera el número máximo de dispositivos Bluetooth® que pueden emparejarse, el emparejamiento de los dispositivos anteriores se sobrescribirá. Para volver a usar dispositivos desemparejados, vuelva a emparejarlos. (página 5)
- Desempareje la unidad desde el menú de Bluetooth® del dispositivo Bluetooth® y emparéjela de nuevo. (página 5)

No se oye nada.

- Compruebe que la unidad y el dispositivo Bluetooth® estén conectados.
- Compruebe si se está reproduciendo música en el dispositivo Bluetooth®.
- Compruebe que la unidad esté encendida y que el volumen no sea demasiado bajo. (página 8)
- Vuelva a emparejar/conectar la unidad con el dispositivo Bluetooth®. (página 5)

El sonido se corta/Hay mucho ruido/La calidad del audio no es buena.

- ¿Está cubriendo la unidad o el dispositivo Bluetooth® con la palma de la mano? Si es así, las señales y el audio podrían interrumpirse.
- ¿Está fuera del rango de comunicación de Bluetooth® (aproximadamente 10 m)? Acerque la unidad y el dispositivo Bluetooth®.
- ¿Hay algún obstáculo entre la unidad y el dispositivo Bluetooth®? Retire cualquier obstáculo.
- Apague los dispositivos de LAN inalámbrica que no esté usando.
- Es posible que se produzca un problema de comunicación si la batería no está completamente cargada. Cargue la unidad. (página 4)
- El uso de dispositivos que interfieren con las ondas de radio, como los microondas, puede afectar a la comunicación.
- Dependiendo de las condiciones de la señal, las ondas de radio en la misma banda de 2,4 GHz que el Bluetooth® pueden producir interferencias y cortes en el sonido.

No se me oye durante las llamadas.

- Compruebe que los ajustes de audio del teléfono con Bluetooth® estén configurados para establecer comunicación con la unidad.

El volumen es bajo./La voz de la otra parte se oye muy baja.

- El volumen de la unidad y de dispositivos Bluetooth® como los smartphones se puede regular por separado. Suba el volumen tanto de la unidad como del dispositivo Bluetooth®. (página 8)

La unidad no responde.

- Puede restablecer la unidad si no responde. Use el cable de carga USB para conectar la unidad a una fuente de alimentación de 5,0 V (0,5 A o más). (La información de los dispositivos emparejados no se eliminará.)

No carga.

- Si el tiempo de carga y el tiempo de funcionamiento se reducen, es posible que la batería se haya agotado. (Número de cargas de la batería instalada: 500 aproximadamente)
- Si está usando el puerto USB de un ordenador, confirme que el ordenador que suministra alimentación está encendido. El soporte cargador no se cargará si el ordenador está en modo de espera o en suspensión. (Si sigue sin cargar, pruebe a utilizar otro puerto USB del ordenador).

- Si la unidad no carga después de haber probado lo anterior, retire el cable de carga USB e introdúzcalo de nuevo.

El indicador LED no se ilumina durante la carga./La carga tarda más.

- ¿Está el cable de carga USB conectado correctamente al puerto USB del ordenador?
- Cargue la unidad a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 35 °C. Fuera de este rango de temperaturas, la carga puede detenerse y el LED parpadear en rojo.

No se enciende.

- ¿Se está cargando la unidad? Durante la carga, la unidad no se puede encender.

Restablecer a los ajustes de fábrica

Si quiere borrar toda la información de emparejamiento guardada en la unidad, restablezca los ajustes de fábrica (ajustes predeterminados en el momento de la compra).
Cargue la batería antes de restablecer la unidad.

1 **En el estado de apagado, mantenga pulsado [⏻] durante un mínimo de 5 segundos hasta que el LED empiece a parpadear alternando en rojo y azul.**

2 **Con el LED parpadeando alternando en rojo y azul, mantenga pulsado [+] y [−] a la vez durante un mínimo de 5 segundos.**
   - La configuración predeterminada se restablece después de que el LED parpadea en azul rápidamente y la unidad se apaga.

Nota:

- Para volver a emparejar un dispositivo Bluetooth® con la unidad, borre la información de emparejamiento (el nombre del dispositivo) del dispositivo Bluetooth® que estaba emparejado con la unidad y, a continuación, vuelva a emparejar la unidad con el dispositivo Bluetooth®. (página 5)

Actualizaciones del firmware

Si es necesario actualizar el firmware de la unidad, publicaremos una notificación en el sitio web indicado a continuación.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html#headphone

Mantenimiento

- Limpie los auriculares con un paño suave y seco.
- No utilice disolventes como bencina, diluyente, alcohol, detergente de cocina o toallitas de limpieza porque pueden alterar o dañar el exterior.
- Si no va a utilizar la unidad durante períodos prolongados, cárguela completamente una vez cada 6 meses para mantener el rendimiento de la batería interna.

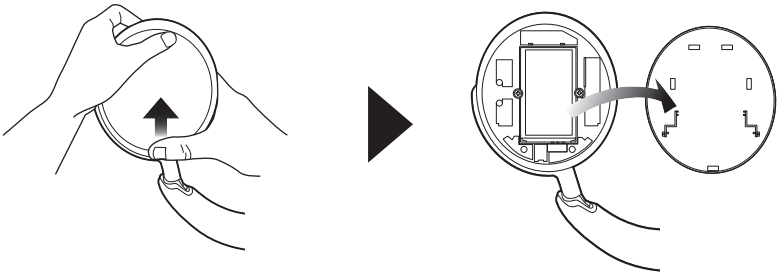
Retirada de las pilas al desechar la unidad

Al desechar la unidad, retire las pilas instaladas en la unidad y recíclelas.
Cuando se quiera deshacer de la batería, póngase en contacto con la autoridades locales o su distribuidor y pregúnteles cómo deshacerse de ella adecuadamente.

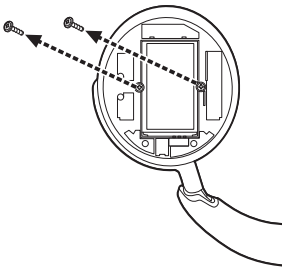
Importante:

- Las siguientes instrucciones no tienen como fin reparar la unidad, sino deshacerse de ella.
- Espere a que la batería se haya agotado completamente antes de desmontar la unidad.
- Sobre la manipulación de la batería usada:
  - Aísle los terminales con cinta adhesiva o un material similar.
  - No desmonte la propia batería.

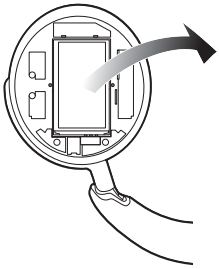
1 Deslice y retire la cubierta izquierda.



2 Retire el tornillo que fija la batería (x2).



3 Retire la batería.



Especificaciones

■ **General**

Fuente de alimentación	CC 5 V, 0,5 A (Batería incorporada: 3,7 V, polímero de litio)

Tiempo de funcionamiento*1	Aprox. 72 horas (Cancelación de ruido: ON, AAC) Aprox. 72 horas (Cancelación de ruido: ON, SBC) Aprox. 72 horas (Cancelación de ruido: ON, AUX) Aprox. 100 horas (Cancelación de ruido: OFF, AAC) Aprox. 100 horas (Cancelación de ruido: OFF, SBC) Aprox. 90 horas (Cancelación de ruido: OFF, AUX)
Tiempo de reproducción con carga rápida	Carga rápida: 15 min. 8 horas de reproducción (Cancelación de ruido: ON, AAC)
Tiempo de carga*2 (25 °C)	Aprox. 4,0 horas (Con una fuente de alimentación de 0,5 A o superior)
Intervalo de temperatura de carga	10 °C a 35 °C
Rango de temperatura de operación	0 °C a 40 °C
Rango de humedad de operación	35 %RH a 80 %RH (sin condensación)
Peso	Aprox. 260 g

*1 Puede que sea menor dependiendo de las condiciones de funcionamiento.
*2 El tiempo requerido para cargar las baterías de descargadas a totalmente cargadas.

■ **Sección Bluetooth®**

Clasificación del equipo inalámbrico	Clase 1
Potencia RF máxima	12,0 dBm
Banda de frecuencia	2.402 MHz - 2.480 MHz
Códec de Bluetooth® admitido	SBC/AAC

■ **Sección de los cascos auriculares**

Unidad de diafragma	40 mm
Cancelación de ruido	Modo Bluetooth®: Híbrido Modo AUX: Anticipación
Micrófono	Monaural
Terminal de carga	USB tipo C

■ **Sección de accesorios**

Cable de audio	Aprox. 1,2 m

- Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

Acerca de Bluetooth®

Panasonic no se hace responsable de los daños y/o información que se pueda poner en peligro durante una transmisión inalámbrica.

Banda de frecuencia utilizada
Este aparato utiliza una banda de frecuencia de 2,4 GHz.

Certificación de este aparato
- Este aparato se adecua a las restricciones de frecuencia y ha sido certificado en base a las leyes de frecuencia. Por lo tanto, no se necesita un permiso inalámbrico.
- Las siguientes acciones son castigables legalmente en algunos países:
  – Desarmar/modificar este aparato.
  – Retirar las indicaciones de las especificaciones.

Restricciones de uso
- La transmisión inalámbrica y/o uso de los dispositivos equipados con Bluetooth® no se encuentra garantizada.
- Todos los dispositivos deben cumplir con las normas establecidas por Bluetooth SIG, Inc.
- De acuerdo con las especificaciones o configuraciones de un dispositivo, es posible que la conexión no se establezca o que varíen algunas operaciones.
- Este aparato admite las funciones de seguridad Bluetooth®. Según el entorno de funcionamiento y/o las configuraciones, puede que esta seguridad no sea suficiente. Transmita de forma inalámbrica los datos a este aparato con cuidado.
- Este aparato no puede transmitir datos hacia un dispositivo Bluetooth®.

Rango de uso
Use este aparato a un rango máximo de 10 m (33 pies).
El rango puede disminuir según el entorno, los obstáculos o la interferencia.

Interferencia desde otros dispositivos
- Este aparato puede no funcionar correctamente y pueden surgir problemas como ruido y saltos de sonido debido a la interferencia de onda de radio si este aparato está ubicado demasiado cerca de otros dispositivos Bluetooth® o de dispositivos que usan la banda 2,4 GHz.
- Este aparato puede no funcionar correctamente si las ondas de radio de una emisora cercana, etc. son demasiado fuertes.

Uso específico
- Esta unidad es para un uso normal y general.
- No use este sistema cerca de un equipo ni en un entorno que sea sensible a interferencias de frecuencias de radio (por ejemplo: aeropuertos, hospitales, laboratorios, etc.).

Eliminación de Aparatos Viejos y de Pilas y Baterías (Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado)



Estos símbolos en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significan que los productos eléctricos y electrónicos y pilas y baterías usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos. Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.
En España, los usuarios están obligados a entregar las pilas en los correspondientes puntos de recogida. En cualquier caso, la entrega por los usuarios será sin coste alguno para éstos. El coste de la gestión medioambiental de los residuos de pilas y baterías está incluido en el precio de venta.
Si los elimina correctamente ayudará a preservar valiosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente.
Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento. Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.

Nota para el símbolo de pilas y baterías (símbolo debajo):
Este símbolo puede usarse en combinación con el símbolo químico. En este caso, cumple con los requisitos de la Directiva del producto químico indicado.

Normativa de la UE sobre baterías (solo para la UE)

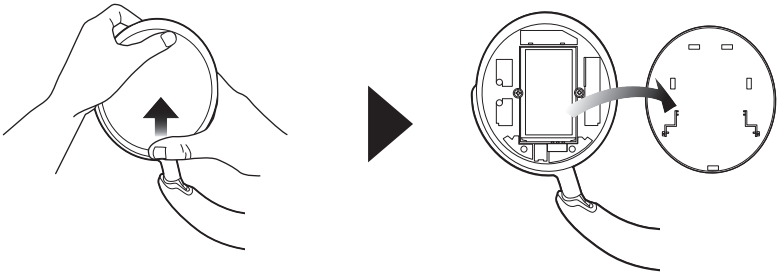
Sustitución de la batería

Puede sustituir la batería. Solicite una batería de reemplazo al comercio donde adquirió el producto.

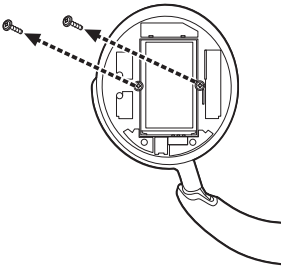
Importante:

- Espere a que la batería se haya agotado completamente antes de reemplazarla.
- Sobre la manipulación de la batería usada:
  - Aísle los terminales con cinta adhesiva o un material similar.
  - No desmonte la propia batería.
- No use una batería que no sea del tipo especificado.

1 Deslice y retire la cubierta izquierda.

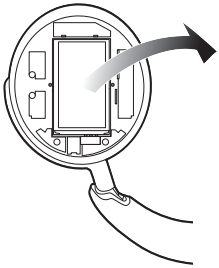


2 Retire el tornillo que fija la batería (x2).



3 Retire la batería.

- Tenga cuidado de no dañar la batería.
- Aísle los terminales de la batería retirada con cinta adhesiva o un material similar.
- No desmonte la batería retirada.



4 Inserte la nueva batería.

- Tenga cuidado de no dañar la batería.

Marcas comerciales

La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Panasonic Holdings Corporation se realiza bajo licencia.
Otros nombres de marcas y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.
Siri es una marca comercial de Apple Inc. registrada en los EE. UU. y otros países.

Otra información

Otros nombres de sistemas y nombres de productos que aparecen en este documento son en general las marcas comerciales registradas y marcas comerciales de las respectivas compañías desarrolladoras. Tenga en cuenta que la marca ™ y la marca ® no aparecen en este documento.

Panasonic Corporation
https://www.panasonic.com

© Panasonic Corporation 2026

PNQP2211ZA CC0826TK0